

15 PIÈCES DE PATRON

- 1

Devant - A

9

Corsage devant - B, C
- 2

Rabat - A

10

Corsage dos - B, C
- 3

Empiècement devant - A

11

Bretelle - B, C
- 4

Dos - A

12

Volant supérieur - B, C
- 5

Empiècement dos - A

13

Volant du milieu - B, C
- 6

Col - A

14

Volant inférieur - B, C
- 7

Manche - A

15

Volant d'emmanchure - C
- 8

Bande de manche - A

Plans de Coupe

patron côté imprimé sur le dessous

patron côté imprimé sur le dessus

Envers du patron

★

VOYEZ REMARQUES SPECIALES POUR LA COUPE

LA POSITION DES PIECES PEUT VARIER
LEGEREMENT SELON VOTRE TAILLE DE PATRON

IMPORTANT: POUR DÉCOUPER LES PIÈCES DE PATRON. COUPEZ LE LONG DE LA LIGNE DE LA TAILLE AMÉRICAINNE CORRESPONDANT À VOTRE TAILLE.

SELVAGE (S)= LISIÈRE (S)

SEL. (S)= LIS.

FOLD= PLIURE

Instructions de Couture

CODE	ENDROITE	ENVERS	ENTOILAGE	DOUBLURE CÔTÉ DROIT	DOUBLURE ENVERS DU TISSU
------	----------	--------	-----------	------------------------	-----------------------------

Les termes de couture imprimés en **CARACTÈRES GRAS** ont l'aide d'une Vidéo de Tutoriel de couture. Scannez le CODE QR pour regarder les vidéos :

- PIQUER LE BORD

– reportez-vous à la vidéo Points à la machine : “comment piquer le bord”.
- SOUTENIR/FRONCER

– reportez-vous à la vidéo Froncer : "**coudre deux rangées de fronces**".
- FRONCER

- reportez-vous à la vidéo Froncer : "**coudre des fronces avec de la laine**".
- OURLET ÉTROIT

- reportez-vous à la vidéo Ourlets : "**coudre des ourlets étroits**".
- RENFORCER

– reportez-vous à la vidéo Points à la machine : "**comment renforcer les coutures**".
- MANCHE-

reportez-vous à la vidéo Emmanchures/Manches : "**coudre des manches montées**".
- PIQÛRE DE SOUTIEN-

reportez-vous à la vidéo Points à la machine : "**comment faire une piqûre de soutien**".
- SURPIQUER-

reportez-vous à la vidéo Points à la machine : "**comment faire une surpiqûre**".
- COUPER LA COUTURE-

reportez-vous à la vidéo "**comment couper, cranter et dégrader les coutures**".
- SOUS-PIQUER-

reportez-vous à la vidéo Points à la machine : “**comment faire une sous-piqûre**".

TUTORIELS DE COUTURE



Développez vos compétences en regardant des vidéos courtes et faciles à suivre sur simplicity.com/sewingtutorials.

LES PIÈCES DU PATRON SERONT IDENTIFIÉES PAR DES NUMÉROS LA PREMIÈRE FOIS QU'ELLES SERONT UTILISÉES. PIQUEZ LES COUTURES ENDROIT CONTRE ENDROIT, SAUF INDIQUÉ DIFFÉREMMENT.

VESTE A

1.

Faites une **PIQÛRE DE SOUTIEN** sur le bord de l'encolure de l'empiècement devant (3) et de l'empiècement dos (5) dans le sens des flèches.
La piqûre du soutien n'apparaîtra pas dans les croquis suivants.
2.

Posez l'entoilage thermocollant sur l'ENVERS du rabat (2), en suivant la notice d'utilisation. ENDROIT CONTRE ENDROIT, piquez la parementure sur le rabat, en laissant ouvert le bord avec petits et grands pois.
COUPEZ la couture et biaisez les coins.
3.

Retournez le rabat ; pressez. Bâissez ensemble les bords non finis.
SURPIQUEZ les bords finis.
4.

Sur l'ENDROIT, bâissez le rabat (côté à parementure) sur le bord supérieur du devant (1), en faisant coïncider les petits et les grands pois.
5.

En faisant des petits points, **RENFORCEZ** le bord de l'encolure de l'empiècement devant le long de la ligne de couture, sur environ 2.5 cm de chaque côté du grand pois, en piquant à travers le grand pois.
Crantez la valeur de couture vers le grand pois, en veillant à ne pas cranter à travers la piqûre.
6.

Piquez le devant sur l'empiècement, en faisant coïncider les petits et les grands pois.
Pressez la couture vers l'empiècement.
Sur l'ENDROIT, SURPIQUEZ le bord inférieur de l'empiècement.
7.

Retournez le bord du devant vers l'INTÉRIEUR le long de la ligne de pliure pour l'entoilage ; pressez.
Bâissez près du bord intérieur. (Enlevez le bâti une fois la veste soit finie).

8.

Retournez de nouveau le bord du devant vers l'EXTÉRIEUR le long de la ligne de pliure pour la parementure, ayant la pliure intérieure au grand pois.
Piquez à travers le bord de l'encolure de la parementure ; **COUPEZ**, en veillant à ne pas couper au-delà du grand pois.
Piquez le bord inférieur de la parementure exactement à 3.2 cm du bord non fini inférieur.
Égalisez le bord inférieur de la parementure près de la piqûre ; recoupez la veste jusqu'à 1.5 cm du bord intérieur de la parementure.
9.

Retournez le bord du devant vers l'INTÉRIEUR le long de la ligne de pliure pour la parementure ; pressez.
Relevez un ourlet de 3.2 cm sur le bord inférieur du devant, en rentrant au fer 6 mm sur le bord non fini intérieur, comme illustré. Bâissez la parementure près du bord intérieur pressé. Bâissez l'ourlet près du bord intérieur pressé pour quelques centimètres, comme illustré.
10.

ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez l'empiècement dos (5) sur le dos (4), en faisant coïncider les encoches et ayant les bords non finis au même niveau.
Épinglez l'ENDROIT de la parementure d'empiècement sur l'ENVERS du dos, en faisant coïncider les encoches et ayant les bords non finis au même niveau. Piquez à travers toute l'épaisseur. **COUPEZ** la couture.
11.

Relevez l'empiècement dos au fer, en laissant la parementure d'empiècement vers le bas, vers le dos, comme illustré.
ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez l'empiècement et les devants sur les bords de l'épaule.
12.

Roulez le dos et les deux pièces du devant ensemble vers l'empîcement, comme illustré.
13.

Amenez la parementure d'empiècement vers le haut et épinglez les bords de l'épaule ensemble. (La veste roulée est entre les épaisseurs d'empiècement).
Piquez à travers toute l'épaisseur, en veillant à ne pas saisir la veste roulée. **COUPEZ** les coutures.
14.

Tirez sur la veste roulée à travers une ouverture de l'emmanchure, en retournant la veste à l'ENDROIT.
15.

Pressez toutes les coutures d'empiècement.
Bâissez ensemble à la machine les bords de l'encolure et de l'emmanchure.
SURPIQUEZ le bord inférieur de l'empiècement.
16.

Posez l'ENTOILAGE sur l'ENVERS d'une pièce du col (6).
Rentrez au fer 1.5 cm sur le bord à encoche ; coupez à 1 cm.
ENDROIT CONTRE ENDROIT, piquez la parementure sur le col, en laissant les bords à encoche ouverts.
COUPEZ la couture et biaisez les coins.

17.

Retournez le col à l'ENDROIT ; pressez.

18.

Crantez le bord de l'encolure de la veste vers la piqûre de soutien le long des courbes.
Sur l'ENDROIT, ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la parementure de col sur le bord de l'encolure, en faisant coïncider les milieux et les grands pois, en plaçant les petits pois sur les coutures d'épaule.
Piquez, en veillant à ne pas saisir le bord pressé du col. **COUPEZ** la couture ; crantez les courbes.

19.

Pressez la couture vers la parementure. Sur l'ENVERS, épinglez le bord pressé du col par-dessus la couture, en plaçant les épingles sur l'ENDROIT. Sur l'ENDROIT, **PIQUEZ LE BORD** sur le bord inférieur du col, en saisissant le bord pressé de la parementure sur l'ENVERS.
SURPIQUEZ les bords extérieurs du col entre les coutures d'encolure, en pivotant avec l'aiguille piquée dans le tissu sur les coins.

20.

Piquez les devants et le dos sur les coutures du côté.

21.

SOUTENEZ le bord supérieur de la MANCHE (7) entres les encoches.
Piquez la couture de dessous de bras.

22.

Posez l'entoilage sur l'ENVERS de la bande de manche (8).
Piquez les extrémités de la bande.

23.

Pliez la bande en deux ENVERS CONTRE ENVERS.
Bâissez ensemble les bords non finis.

24.

ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la bande sur le bord inférieur de la manche, en faisant coïncider les coutures de dessous de bras. Piquez, puis piquez à 6 mm de la première piqûre à l'intérieur de la valeur de couture. Égalisez près de la seconde piqûre. Pressez la couture vers la manche.
ASTUCE : il est plus facile de piquer la bande sur la manche en cercle si vous maintenez l'ENDROIT de la manche vers la machine avec la bande vers vous et l'aiguille DANS le cercle.

25.

ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la **MANCHE** sur l'emmanchure, en faisant coïncider les coutures de dessous de bras, les encoches et les petits pois. Distribuez l'ampleur. Bâissez.
Piquez, puis piquez à 3 mm de la valeur de couture. Égalisez la couture entres les encoches.

26.

Relevez au fer le reste de l'ourlet de 3.2 cm, en rentrant au fer 6 mm sur le bord intérieur pressé ; bâissez près du bord intérieur pressé. **SURPIQUEZ** la parementure devant le long du faufil.
Enlevez le bâti.
SURPIQUEZ l'ourlet le long du faufil entre la surpiqûre de la parementure.

27.Faites les boutonnères sur les marques du devant DROIT.
Superposez le devant DROIT au GAUCHE, en faisant coïncider les milieux.
Cousez les boutons sous les boutonnères.

ROBE B, C

1. Pour faire le corsage, piquez une pièce du corsage devant (9) et les deux pièces du corsage dos (10) sur les côtés.
Les pièces restantes du corsage seront utilisées pour les paremen-
tures de corsage.

BRETELLE B

- 2.** Posez l’entoilage thermocollant sur l’ENVERS de la bretelle (11), en suivant la notice d’utilisation.
Pliez la bretelle en deux dans le sens de la longueur, ENDROIT CONTRE ENDROIT. Piquez les longs bords non finis.
COUPEZ la couture.
- 3.** Retournez la bretelle ; pressez.
Bâissez les bords non finis.
Si vous préférez, **PIQUEZ LE BORD** sur la couture.

BRETELLE C

- 4.** Pliez le volant d’emmanchure (15) sur la ligne de pliure, ayant ENVERS CONTRE ENVERS et les bords non finis au même niveau ; pressez. Bâissez ensemble les bords non finis.
FRONCEZ le bord non fini du volant entre les petits pois.
- 5.** Posez l’entoilage thermocollant sur l’ENVERS de la bretelle (11), en suivant la notice d’utilisation.
Épinglez le volant sur l’ENDROIT de la bretelle, en faisant coïncider les petits pois et ayant les bords non finis au même niveau. Tirez sur le faufil pour ajuster, en distribuant l’ampleur également ; bâissez.
- 6.** Pressez le volant vers l’extérieur, en pressant la couture vers la bretelle.
Rentrez au fer la valeur de couture sur le long bord restant de la bretelle ; épinglez par-dessus la couture, ayant les bords pressés au même niveau, en plaçant les épingles sur le CÔTÉ SUPÉRIEUR.
- 7.** Sur le CÔTÉ SUPÉRIEUR, **PIQUEZ LE BORD** sur le bord cousu de la bretelle, en saisissant le bord pressé sur le DESSOUS.
Bâissez les bords non finis des bretelles.

CONTINUEZ COMME SUIV POUR LA ROBE B, C

- 8.** Bâissez les bretelles sur le corsage devant et dos, en faisant coïncider le petit et le grand pois.
- 9.** Piquez les pièces de la parementure de corsage ensemble sur les côtés. ENDROIT CONTRE ENDROIT et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez la parementure sur le corsage le long des bords supérieur et de l’emmanchure (par-dessus les bretelles), en faisant coïncider les milieux, les coutures, les petits et les grands pois. Piquez, en pivotant avec l’aiguille piquée dans le tissu sur les petits pois et en veillant à ne pas saisir les bords sans attacher de la bretelle et/ou du volant d’emmanchure sur l’ENVERS. **COUPEZ** la couture et biaisez les coins.
- 10.**Retournez la parementure vers l’INTÉRIEUR, en retournant les bretelles vers l’extérieur. Pressez.
SOUS-PIQUEZ la parementure aussi loin que possible.
Bâissez ensemble les bords non finis de la parementure et du corsage.
- NOTE** : La fermeture sera insérée après attacher le volant supérieur de la jupe sur le corsage.*
- 11.**ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez ensemble tous les bords du corsage dos, ayant les bords non finis au même niveau.
Bâissez à 1.5 cm des bords non finis. Ouvrez les coutures au fer.
- 12.**Piquez les pièces du volant supérieur (12) ensemble sur les côtés, en formant un cercle.
FRONCEZ le bord supérieur, en arrêtant les points aux coutures.
- 13.**Épinglez le volant supérieur sur le bord inférieur du corsage, en faisant coïncider les milieux, les encoches et les coutures du côté. Tirez sur le faufil pour ajuster, en distribuant l’ampleur également ; bâissez. Piquez. Pressez la couture vers le corsage.
- 14.**Il peut être nécessaire d’ajuster la longueur de la fermeture à glissière.
Mesurez l’ouverture du corsage entre les lignes de couture. Fermez la fermeture et mesurez de la patte vers le bas, le long des dents jusqu’à la longueur nécessaire. Marquez la nouvelle longueur.
Avec fu fil pour boutonnière ou du fil solide assortis, faites plusieurs points de surfilage à travers les dents de la fermeture sur la marque. Recoupez l’extrémité inférieure du ruban de la fermeture à 1.5 cm des points de surfilage.
- 15.**Enlevez le bâti des bords de l’ouverture du dos.
Épinglez la fermeture fermée sous les bords de l’ouverture avec l’extrémité de la patte au même niveau que le bord supérieur de l’ouverture, ayant les bords rejoints au niveau du milieu de la fermeture.
Retournez les extrémités supérieures du ruban de la fermeture par-dessus les valeurs de couture. Bâissez.
Piquez à 6 mm de chaque côté du milieu au-dessus de la couture de taille, comme illustré. Cousez le ruban de la fermeture sur le bord supérieur de la robe aux points coulés, comme illustré.

- 16.**Piquez ensemble les extrémités des pièces du volant du milieu (13), en formant un cercle.
FRONCEZ le bord supérieur, en arrêtant les points aux coutures.
- 17.**Piquez ensemble les extrémités des pièces du volant inférieur (14), en formant un cercle.
FRONCEZ le bord supérieur, en arrêtant les points aux coutures. Rentrez au fer 1.5 cm sur le bord inférieur ; finissez avec **OURLET ÉTROIT**.
- 18.**Épinglez le volant inférieur sur le volant du milieu, en faisant coïncider les coutures ; piquez.
Pressez la couture vers le volant du milieu.
- 19.**Épinglez le volant du milieu et inférieur sur le corsage, en faisant coïncider les coutures du milieu du dos, en plaçant les coutures restantes sur les petits pois sur le devant. Tirez sur le fil de fronces pour ajuster ; bâissez. Piquez.
Pressez la couture vers le volant du milieu.

Simplicity® s9899

GERMAN

15 TEILE

- 1 VORDERTEIL - A

2 Klappe - A,B

3 VORD. PASSE - A

4 RÜCKENTEIL - A

5 RÜCKW. PASSE - A

6 KRAGEN - A

7 ÄRMEL - A

8 ÄRMELBAND - A
- 9 VORD. OBERTEIL - B,C

10 RÜCKW. OBERTEIL - B,C

11 SCHULTERTRÄGER - B,C

12 OBERER VOLANT - B,C

13 MITTLERER VOLANT- B,C

14 UNTERER VOLANT - B,C

15 ARMLOCHRÜSCHE - C

Zuschneideplan

Muster nach unten laufend

Muster nach oben laufend

Innenseite des schnittbogens

★ SIEHE SPEZIELLE NÄHANLEITUNG

POSITION DER MUSTERTEILE KANN JE NACH IHRER SCHNITTMUSTERGRÖÖE ABWEICHEN.

HINWEIS: BEIM AUSSCHNEIDEN DES PAPIERSCHNITTS SCHNEIDEN SIE AN DERJENIGEN US GRÖSSENLINIE ENTLANG, DIE IHRER EUROPÄISCHEN GRÖSSE ENTSPRICHT

Selvage (S)= Webkante(N)
SEL. (S)= Webkante(N)
FOLD= Stoffbruch

Nähanleitung

Stoff-schlüssel

RECHTE SEITE

LINKE SEITE

EINLAGE

FUTTER

FUTTER

Für Nähmethoden in **FETT** gedruckter Schrift ist ein Video mit Nähanleitung verfügbar.

Scannen Sie den QR CODE, um die Videos anzusehen:

KNAPPKANTIG STEPPEN - siehe Maschinenstiche: **„Wie man knappkantig steppt“** Video.

EINHALTEN/EINREIHEN - siehe Kräuseln: **„Zweireihige Kräuseln nähen“** Video.

EINREIHEN- siehe Kräuseln: Video **„wie Kräuseln mit Garn zu nähen“**.

SCHMALER SAUM - siehe Säume: **„Schmale Säume nähen“** Video.

VERSTÄRKEN - siehe Maschinenstiche: **„Verstärken“** Video.

ÄRMEL - siehe Armlöcher/Ärmel: Video **„Eingesetzer Ärmel einnähen“**.

FESTSTEPPEN - siehe Maschinenstiche: Video **„wie man feststeppt“**.

ABSTEPPEN - siehe Maschinenstiche: Video **„Wie man absteppt“**.

BESCHNEIDEN - siehe Video **„Wie man Nähte beschneidet, einschneidet und schichtet“**.

UNTERSTEPPEN - siehe Maschinenstiche: Video **„Wie man untersteppt“**.

NÄH-TUTORIALS



Erweitern Sie Ihre Fähigkeiten durch kurze, leicht verständliche Videos unter simplicity.com/sewingtutorials.

DIE SCHNITTEILE WERDEN BEI DER ERSTEN VERWENDUNG DURCH NUMMERN GEKENNZEICHNET.

NÄHEN SIE DIE NÄHTE RECHTS AUF RECHTS, SOFERN NICHT ANDERS ANGEGEBEN.

JACKE A

1.

STEPPEN Sie die Nackenkante der vorderen Passe (3) und der rückw. Passe (5) in Pfeilrichtung **FEST**. Die Steppnaht wird in den folgenden Abbildungen nicht gezeigt.
2.

Bringen Sie die aufbügelbare Einlage auf der LINKEN Seite der Klappe (2) gemäß den Anweisungen des Herstellers an. RECHTS AUF RECHTS nähen Sie den Besatz an die Klappe, lassen Sie dabei die Kante mit den kleinen und großen Punkten offen. **BESCHNEIDEN** Sie die Naht und die Ecken.
3.

Schlagen Sie die Klappe um; bügeln. Heften Sie die Schnittkanten zusammen. **STEPPEN** Sie die fertigen Kanten AB.
4.

Auf der AUSSENSEITE heften Sie die Klappe (Besatzseite) an die obere Kante des Vorderteils (1), wobei die kleinen und großen Punkte übereinstimmen.
5.

Verstärken Sie mit feinen Stichen den Halsausschnitt der vorderen Passe entlang der Nahtlinie auf jeder Seite des großen Punktes um ca. 2.5 cm und nähen Sie durch den großen Punkt. Schneiden Sie die Nahtzugabe auf den großen Punkt, achten Sie darauf, dass Sie nicht durch die Naht schneiden.
6.

Nähen Sie das Vorderteil an die Passe, wobei der kleine und der große Punkt übereinstimmen. Bügeln Sie die Naht zur Passe hin. **STEPPEN** Sie auf der AUSSENSEITE die untere Kante der Passe AB.

7.

Falten Sie die vord. Kante entlang der Faltlinie für die Einlage nach INNEN; bügeln. Heften Sie dicht an der Innenkante. (Entfernen Sie die Heftung, wenn die Jacke fertig ist.)
8.

Wenden Sie die vordere Kante entlang der Faltlinie für den Besatz wieder nach AUSSEN, wobei die innere Falte am großen Punkt liegt. Nähen Sie über die Halskante des Besatzes; **BESCHNEIDEN** Sie, achten Sie darauf, nicht über den großen Punkt hinaus zu beschneiden. Nähen Sie die untere Kante des Besatzes genau 3.2 cm von der unteren Schnittkante entfernt. Beschneiden Sie die untere Kante des Besatzes dicht an der Naht; beschneiden Sie das Jacke bis auf 1.5 cm an der Innenkante des Besatzes.
9.

Drehen Sie die Vorderkante entlang der Faltlinie für den Besatz nach INNEN; bügeln Sie. Schlagen Sie den Saum an der unteren Kante des Vorderteils um und bügeln Sie die innere Schnittkante wie gezeigt um 6 mm. Heften Sie den Besatz dicht an der inneren gebügelten Kante. Heften Sie den Saum wie gezeigt einige Zentimeter an der inneren gebügelten Kante fest
10.

Stecken Sie RECHTS AUF RECHTS die rückw. Passe (5) auf das Rückenteil (4), wobei die Kerben übereinstimmen und die Schnittkanten gleichmäßig sind. Stecken Sie die RECHTE Seite des Passenbesatzes auf die LINKE Seite des Rückenteils, so dass die Kerben übereinstimmen und die Schnittkanten gerade sind. Nähen Sie durch alle Dicken. **BESCHNEIDEN** Sie die Naht.
11.

Bügeln Sie die rückw. Passe nach oben, so dass die Passe wie gezeigt nach unten zum Rücken zeigt. Stecken Sie RECHTS AUF RECHTS die Passe an den Schulterkanten auf das Vorderteil.
12.

Rollen Sie das Rückenteil und beide Vorderteile wie gezeigt zur Passe zusammen.
13.

Bringen Sie den Passenbesatz nach oben und stecken Sie die Schulterkanten zusammen. (Die aufgerollte Jacke liegt zwischen den Passenlagen.) Nähen Sie durch alle Dicken hindurch, achten Sie darauf, dass Sie sich nicht in der aufgerollten Jacke verfangen. **BESCHNEIDEN** Sie die Nähte.
14.

Ziehen Sie die aufgerollte Jacke durch eine Armlochöffnung heraus und drehen Sie die Jacke RECHTS herum.

15.

Bügeln Sie alle Passennähte. Heften Sie die Hals- und Armausschnittkanten maschinell zusammen. **STEPPEN** Sie die Unterkante der Passe AB.
16.

Bringen Sie die **EINLAGE** auf der LINKEN Seite eines Teils des Kragens (6) an. Bügeln Sie unter 1.5 cm an der gekerbten Kante; schneiden Sie auf 1 cm zu. RECHTS AUF RECHTS nähen Sie den Besatz an den Kragen, lassen Sie dabei die eingekerbten Kanten offen. **BESCHNEIDEN** Sie die Naht und die Ecken.
17.

Drehen Sie den Kragen auf die RECHTE Seite nach außen; bügeln Sie.
18.

Schneiden Sie die Halsausschnittkante der Jacke entlang der Kurven an den Steppnähten ein. Auf der AUSSENSEITE stecken Sie den Kragenbesatz an die Halsausschnittkante RECHTS AUF RECHTS, wobei die Mitten und die großen Punkte übereinstimmen und die kleinen Punkte an den Schulternähten liegen. Nähen Sie, achten Sie dabei darauf, dass Sie sich nicht in der gebügelten Kragenkante verfangen. **BESCHNEIDEN** Sie die Naht; schneiden Sie die Kurven ein.
19.

Bügeln Sie die Naht zum Besatz hin. Auf der INNENSEITE stecken Sie die gebügelte Kragenkante über die Naht, sodass die Nadeln auf der AUSSENSEITE liegen. Auf der AUSSENSEITE **STEPPEN** Sie die untere Kante des Kragens **KNAPPKANTIG**, dabei lassen Sie die gebügelte Kante des Besatzes auf der INNENSEITE einfassen. **STEPPEN** Sie die Außenkanten des Kragens zwischen den Halsnähten mit der Nadel im Stoff an den Ecken AB.
20.

Nähen Sie die Vorderteile an den Seitennähten auf das Rückenteil.
21.

HALTEN Sie die obere Kante des ÄRMELS (7) zwischen den Kerben **EIN**. Nähen Sie die Unterarmnaht.
22.

Bringen Sie die Einlage auf der LINKEN Seite des Ärmelbandes (8) an. Nähen Sie die Enden des Ärmelbandes.
23.

Falten Sie das Band in der Hälfte LINKS AUF LINKS. Heften Sie die Schnittkanten zusammen.

24.Stecken Sie das Band RECHTS AUF RECHTS an die untere Kante des Ärmels, wobei die Unterarmnähte übereinstimmen. Nähen Sie. Nähen Sie innerhalb der Nahtzugabe nochmals 6 mm von der ersten Naht entfernt. Beschneiden Sie dicht an der zweiten Naht. Bügeln Sie die Naht zum Ärmel hin.
TIPP: Es ist einfacher, das Band kreisförmig an den Ärmel zu nähen, wenn Sie die RECHTE Seite des Ärmels gegen die Maschine halten, das Band zu Ihnen zeigt und die Nadel INNERHALB des Kreises ist.

25.Stecken Sie den **ÄRMEL** RECHTS AUF RECHTS an die Armlochkante, wobei die Unterarmnähte, Kerben und kleinen Punkte übereinstimmen. Passen Sie an. Heften. Nähen Sie. Nähen Sie erneut mit 3 mm Abstand in der Nahtzugabe. Beschneiden Sie die Naht zwischen den Kerben.

26.Bügeln Sie den Rest des 3.2 cm breiten Saums nach oben, bügeln Sie dabei unter 6 mm der inneren gebügelten Kante; heften Sie dicht an der inneren gebügelten Kante.
STEPHEN Sie den vord. Besatz wie geheftet AB. Entfernen Sie die Heftung.
STEPHEN Sie den Saum wie geheftet zwischen den Besatzsteppnähten AB.

27.Stechen Sie Knopflöcher im RECHTEN Vorderteil an den Markierungen.
Legen Sie das RECHTE Vorderteil über das LINKE, sodass die Mitten passen.
Nähen Sie die Knöpfe unter den Knopflöchern.

KLEID B, C

1. Für das Oberteil ein vord. Oberteil (9) an zwei rückw. Oberteile (10) an den Seiten annähen.
Die verbleibenden Oberteile werden als Oberteilbesätze verwendet.

TRÄGER B

2. Bringen Sie die aufbügelbare Einlage auf der LINKEN Seite des Trägers (11) gemäß den Anweisungen des Herstellers an. Falten Sie den Träger der Länge nach zur Hälfte RECHTS AUF RECHTS. Nähen Sie Sie die langen Schnittkanten.
BESCHNEIDEN Sie die Naht.

3. Wenden Sie den Träger; bügeln Sie. Heften Sie über die Schnittkanten.
Wenn Sie es vorziehen, können Sie die Nahtkante mit **KNAPPKANTIG STEPPEN**.

TRÄGER C

4. LINKS AUF LINKS falten Sie die Armausschnittrüsche (15) entlang der Faltlinie, so dass die Schnittkanten gerade sind; bügeln. Heften Sie die Schnittkanten zusammen.
REIHEN Sie die Schnittkante der Rüsch zwischen den kleinen Punkten **EIN**.

5. Bringen Sie die aufbügelbare Einlage auf der LINKEN Seite des Trägers (11) gemäß den Anweisungen des Herstellers an. Stecken Sie die Rüsch auf die RECHTE Seite des Trägers, wobei die kleinen Punkte übereinstimmen und die Schnittkanten gleichmäßig sind. Ziehen Sie die Kräuseln nach oben, um die Fülle gleichmäßig zu verteilen; heften Sie.

6. Bügeln Sie die Rüsch nach außen und drücken Sie die Naht zum Träger.
Bügeln Sie unter die Nahtzugabe an der verbleibenden langen Kante des Trägers; stecken Sie über die Naht, wobei die gebügelten Kanten gleichmäßig sind und die Stecknadeln auf der **OBENSEITE** platziert werden.

7. Auf der **OBENSEITE STEPPEN** Sie die genähte Kante des Trägers **KNAPPKANTIG**, so dass die gebügelte Kante auf der **UNTERSEITE** eingefasst wird.
Heften Sie über die Schnittkanten der Träger.

FÜR KLEID B, C WIE FOLGT FORTFAHREN

8. Heften Sie die Träger auf vord- und rückw. Oberteil, wobei die kleinen und großen Punkte übereinstimmen.

9. Nähen Sie die Oberteilbesatzteile an den Seiten zusammen. Stecken Sie den Besatz entlang der Besatz- und Armausschnittkanten (über den Trägern) auf das Oberteil, wobei die Mitten, Nähte, kleinen und großen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie, indem Sie mit der Nadel in den Stoff an den kleinen Punkten einstechen und darauf achten, dass nicht befestigten Kanten des Trägers und/oder der Armausschnittrüsch auf der INNENSEITE eingefasst werden. **BESCHNEIDEN** Sie die Naht und die Ecken.

10.Wenden Sie den Besatz nach INNEN und drehen Sie die Träger nach außen. Bügeln Sie.
STEPHEN Sie den Besatz so weit wie möglich **UNTER**. Heften Sie die Schnittkanten des Besatzes und Oberteils zusammen.

***HINWEIS:** Der Reißverschluss wird eingesetzt, nachdem der obere Volant des Rocks am Oberteil befestigt wurde.*

11.Stecken Sie alle Rückenkanten des Oberteils RECHTS AUF RECHTS zusammen, so dass die Schnittkanten gerade sind. Heften Sie 1.5 cm von den Schnittkanten entfernt. Bügeln Sie die Nähte auf.

12.Nähen Sie die oberen Volantteile (12) an den Seiten zusammen, so dass ein Kreis entsteht.
REIHEN Sie die obere Kante **EIN**, dabei unterbrechen Sie die Stiche an den Nähten.

13.Stecken Sie den oberen Volant auf die Unterkante des Oberteils, wobei die Mittelpunkte, Kerben und Seitennähte übereinstimmen. Ziehen Sie die Kräuseln nach oben, um die Fülle gleichmäßig zu verteilen; heften Sie. Nähen Sie.
Bügeln Sie die Naht zum Oberteil hin.

14.Möglicherweise müssen Sie die Länge des Reißverschlusses anpassen.
Messen Sie die Öffnung des Oberteils zwischen den Nahtlinien. Schließen Sie den Reißverschluss und messen Sie von der Lasche abwärts entlang der Zähne die benötigte Länge. Markieren Sie die neue Länge.
Machen Sie mit passendem Knopflochzwirn oder strapazierfähigem Garn mehrere Überwendlingsstiche über die Reißverschlusszähne an der Markierung. Schneiden Sie das untere Ende des Reißverschlussbandes bis auf 1.5 cm an den Überwendlichstichen ab.

15.Entfernen Sie die Heftung von den hinteren Öffnungskanten. Stecken Sie den geschlossenen Reißverschluss unter die Öffnungskanten, wobei das Ende der Lasche an der oberen Kante der Öffnung liegt und sich die Kanten in der Mitte des Reißverschlusses treffen.
Wenden Sie die oberen Enden des Reißverschlussbandes über die Nahtzugaben. Heften.
Nähen Sie 6 mm auf jeder Seite der Mitte über der Taillennaht, wie gezeigt. Säumen Sie das Reißverschlussband an der Oberkante des Kleides, wie abgebildet.

16.Nähen Sie die Enden der mittleren Volantteile (13) zusammen, so dass ein Kreis entsteht.
REIHEN Sie die obere Kante **EIN**, dabei unterbrechen Sie die Stiche an den Nähten.

17.Nähen Sie die Enden der unteren Volantteile (14) zusammen, so dass ein Kreis entsteht. **REIHEN** Sie die obere Kante **EIN**, dabei unterbrechen Sie die Stiche an den Nähten. Bügeln Sie unter 15 cm an der unteren Kante; versäubern Sie mit einem **SCHMALEN SAUM**.

18.Stecken Sie den unteren Volant auf den mittleren Volant, wobei die Nähte übereinstimmen, nähen.
Bügeln Sie die Naht zum mittleren Volant hin.

19.Stecken Sie den mittleren und unteren Volant auf das Oberteil, wobei die rückwärtigen Mittelnähte übereinstimmen und die verbleibenden Nähte an den kleinen Punkten auf dem Vorderteil liegen. Verteilen Sie die Kräuseln; heften Sie. Nähen Sie.
Bügeln Sie die Naht zum mittleren Volant hin.